

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** 116 (2014)  
**Heft:** -: Kunst im öffentlichen Raum : Kunst und Bau = Art et bâtiment : art dans l'espace public = Arte nell'architettura : arte negli spazi pubblici = Art and Architecture : art in Public Spaces  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

Heftkonzeption: Christoph Doswald, Regine Helbling, Alex Meszmer  
Redaktion: Regine Helbling, Alex Meszmer, Christoph Doswald  
Bildredaktion: Sara Izzo, Regine Helbling  
Satz und Gestaltung: Krispin Heé und Samuel Bänziger  
Druck: Druckerei Ostschweiz  
Auflage: 3'500

Korrektorat: Regine Helbling, Alex Meszmer,  
Renata Cristellon (d), Sylvia Bresson (f), Sergio Magnoni (f, i),  
Si dice (i), Mark Staff Brandl (e)

Übersetzungen: Französisch: Sylvia Bresson  
Italienisch: Si dice  
Deutsch: Isabelle Nicolier, S. 18–22

All rights reserved. No part of this magazine may be reproduced, stored on a retrieval system or transmitted in any form by any means whatsoever (including electronic, mechanical, microcopying, photocopying, recording or otherwise) without the prior permission in writing of the authors and the publisher.

# 100

tenaire de patronage depuis sept ans du musée Haus Konstruktiv et sponsor du Zurich Art Prize. À Zurich, nous sommes conscients qu'un environnement artistique et culturel florissant est décisif pour la vitalité et la diversité de notre société.

### *Quelle procédure suivez-vous pour vos projets ?*

Nous avons chargé le commissaire d'exposition et consultant artistique Christoph Doswald d'élaborer une conception artistique fondamentale pour tout le consortium, centrée sur « Models and Vi-

ons » – c'est-à-dire sur l'art qui conceptualise des modèles. Cela comprend d'une part l'analyse de données et de valeurs empiriques ainsi que, à un niveau supérieur, l'étude de la question des futurs développements de la société. Ces deux facteurs sont décisifs pour l'entreprise d'assurance Zurich : pour pouvoir estimer correctement les risques et les rendre calculables, Zurich développe des modèles mathématiques et se forme une opinion sur l'avenir. Un jury de spécialistes externes et de collaborateurs de Zurich procède à une présélection d'artistes dont le travail est visible dans le contexte de

« Models and Visions ». Nous inviterons ces créateurs afin de formuler des propositions pour des zones d'intervention exactement définies avec les architectes et le consultant artistique. Le même jury évaluera alors les propositions et attribuera les mandats directs aux créateurs que nous avons choisis.

### *Les projets Art et bâtiment vous ont-ils apporté des expériences positives ou négatives ?*

Sur le toit du bâtiment en transformation du Mythenquai se trouve un groupe de personnages en